I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1885/77

of 18 August 1977

altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States (1), as last amended by Regulation (EEC) No 557/76 (2), and in particular Article 3 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts provided for in Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 938/77 of 29 April 1977 (3), as last amended by Regulation (EEC) No 1852/77 (4);

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 974/71, the monetary compensatory amounts must be altered if the difference referred to in Article 2 (1) of that Regulation changes by one point or more from the percentage taken as a basis for the preceding determination; whereas the compensatory amounts must be altered in accordance with the change in this difference;

Whereas detailed rules for the application of monetary compensatory amounts were laid down by Regulation (EEC) No 1380/75 of 29 May 1975 (5), as last amended by Regulation (EEC) No 1556/77 (6);

whereas the spot market rate recorded for the pound sterling and the Italian lira pursuant to Regulation (EEC) No 1380/75 during the period 10 to 16 August 1977 shows that the difference has changed by more than one point from the percentage taken as a basis when the monetary compensatory amounts were last fixed;

Whereas pursuant to Article 5 of Regulation (EEC) No 1380/75, where the condition laid down in Article 3 of Regulation (EEC) No 974/71 is met only in respect of the Irish pound or the pound sterling, the monetary compensatory amounts applicable in the two Member States concerned must be altered by reference to the changes recorded for each of the two currencies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In Annex I to Regulation (EEC) No 938/77 the columns headed 'United Kingdom', 'Ireland', 'Italia' are hereby replaced by those set out in Annex I to this Regulation.

2. Annexes II and III to Regulation (EEC) No 938/77 are hereby replaced by Annexes II and III to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 August 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 August 1977.

For the Commission
Finn GUNDELACH
Vice-President

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(2) OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.
(3) OJ No L 110, 30. 4. 1977, p. 6.
(4) OJ No L 208, 15. 8. 1977, p. 1.
(5) OJ No L 139, 30. 5. 1975, p. 37.
(6) OJ No L 173, 13. 7. 1977, p. 10.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 1 — PART 1 — TEIL 1 — PARTE 1ª — DEEL 1 — DEL 1

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom	Ireland	Italia	France
	£/t	£/t	Lit/t	FF/t
1	5	6	7	8
10.01 A	23,475	4,201	21 088	
10.02	21,678	3,984	20 057	
10.03	20,774	3,718	18 673	
10.04	20,074	3,576	17 964	
10.05 B	20,896	3,640	18 357	
10.07 B	20,529	3,660	18 384	
10.07 C	20,555	3,572	18 384	
11.01 A	29,800	5,337	26 790	
11.01 B	27,285	5,033	25 346	
11.02 A I b)	32,184	5,764	28 933	
11.01 C	21,190	3,792	19 046	
11.01 D	20,476	3,648	18 323	
11.01 E I	29,254	5,096	25 700	
11.01 E II	21,314	3,712	18 724	
ex 11.01 G (1)	20,939	3,733	18 751	
ex 11.01 G (2)	20,966	3,644	18 751	
11.02 A II	22,111	4,063	20 458	
11.02 A III	29,084	5,205	26 142	
11.02 A IV	28,104	5,007	25 149	
11.02 A V a) 1	37,612	6,551	33 043	
11.02 A V a) 1 (8)	33,433	5,823	29 372	
11.02 A V a) 2	37,612	6,551	33 043	
11.02 A V a) 2 (8)	33,433	5,823	29 372	
11.02 A V b)	21,314	3,712	18 724	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit/t	France FF/t
1	5	6	7	8
ex 11.02 A VII (1)	20,939	3,733	18 751	
ex 11.02 A VII (2)	20,966	3,644	18 751	
11.02 B I a) 1	21,190	3,792	19 046	
11.02 B I a) 2 aa)	20,476	3,648	18 323	
11.02 B I a) 2 bb)	20,476	3,648	18 323	
11.02 B I b) 1	29,084	5,205	26 142	
11.02 B I b) 2	28,104	5,007	25 149	
11.02 B II a)	23,944	4,285	21 510	
11.02 B II b)	22,111	4,063	20 458	
11.02 B II c)	21,314	3,712	18 724	
ex 11.02 B II d) (1)	20,939	3,733	18 751	
ex 11.02 B II d) (2)	20,966	3,644	18 751	
11.02 C I	23,944	4,285	21 510	
11.02 C II	22,111	4,063	20 458	
11.02 C III	33,239	5,948	29 877	
11.02 C IV	20,476	3,648	18 323	
11.02 C V	21,314	3,712	18 724	
ex 11.02 C VI (1)	20,939	3,733	18 751	
ex 11.02 C VI (2)	20,966	3,644	18 751	
11.02 D I	23,944	4,285	21 510	
11.02 D II	22,111	4,063	20 458	
11.02 D III	21,190	3,792	19 046	
11.02 D IV	20,476	3,648	18 323	
11.02 D V	21,314	3,712	18 724	
ex 11.02 D VI (1)	20,939	3,733	18 751	
ex 11.02 D VI (2)	20,966	3,644	18 751	
11.02 E I a) 1	21,190	3,792	19 046	
11.02 E I a) 2	20,476	3,648	18 323	
11.02 E I b) 1	29,084	5,205	26 142	
11.02 E I b) 2	36,134	6,438	32 335	
11.02 E II a)	23,944	4,285	21 510	
11.02 E II b)	22,111	4,063	20 458	
11.02 E II c)	22,985	4,004	20 193	
ex 11.02 E II d) 2 (1)	20,939	3,733	18 751	
ex 11.02 E II d) 2 (2)	20,966	3,644	18 751	
11.02 F I	23,944	4,285	21 510	
11.02 F II	22,111	4,063	20 458	
11.02 F III	21,190	3,792	19 046	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit/t	France FF/t
1	5	6	7	8
11.02 F IV	20,476	3,648	18 323	
11.02 F V	21,314	3,712	18 724	
ex 11.02 F VII (1)	20,939	3,733	18 751	
ex 11.02 F VII (2)	20,966	3,644	18 751	
11.02 G I	17,606	3,151	15 816	
11.02 G II	15,672	2,730	13 768	
11.06 A	3,739	0,669	3 361	
11.06 B I	33,642	5,860	29 555	
11.06 B II	33,642	5,860	29 555	
11.07 A I a)	41,785	7,477	37 537	
11.07 A I b)	31,221	5,587	28 047	
11.07 A II a)	36,978	6,617	33 238	
11.07 A II b)	27,630	4,944	24 835	
11.07 B	32,200	5,762	28 943	
11.08 A I	33,642	5,860	29 555	
11.08 A III	54,406	9,247	45 217	
11.08 A IV	33,642	5,860	29 555	
11.08 A V	33,642	5,860	29 555	
11.09	98,921	16,813	82 213	
17.02 B II a) (3)	43,881	7,643	38 550	
17.02 B II b) (3)	33,642	5,860	29 555	
17.05 B I	43,881	7,643	38 550	
17.05 B II	33,642	5,860	29 555	
23.02 A I a)	6,515	1,156	5 812	
23.02 A I b)	20,846	3,699	18 598	
23.02 A II a)	5,212	0,925	4 649	
23.02 A II b)	20,846	3,699	18 598	
23.03 A I	41,792	7,279	36 714	
23.07 B I a) 1	3,343	0,582	2 937	
23.07 B I a) 2 (4)	31,428	4,963	24 358	
23.07 B I b) 1	10,448	1,820	9 179	
23.07 B I b) 2 (5)	38,533	6,200	30 599	
23.07 B I c) 1 (7)	20,896	3,640	18 357	
23.07 B I c) 2 (6) (7)	48,981	8,020	39 778	

(1) Millet, Millet, Hirse, Miglio, Gierst, Hirse.

(2) Sorgho, Grain sorghum, Sorghum, Sorgo, Sorgho, Sorghum.

(3) Le produit relevant de la sous-position tarifaire n° 17.02 B I est, en vertu du règlement (CEE) n° 2730/75, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position 17.02 B II.

Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.

Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung (EWG) Nr. 2730/75 dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.

Il prodotto di cui alla sottovoce 17.02 B I è soggetto, a norma del regolamento (CEE) n. 2730/75, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce 17.02 B II.

Het produkt dat valt onder onderverdeling 17.02 B I is krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling 17.02 B II.

Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.

(4) (5) (6) a) Dans les échanges avec les pays tiers, le montant est affecté du coefficient de:
In trade with third countries the amount is affected by coefficients of:
Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird der Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert:
Negli scambi con i paesi terzi, all'importo si applica il coefficiente di:
In het handelsverkeer met derde landen wordt het bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:
Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:

	Deutschland	Belgique Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Ireland	Italia	France
(4)				1,634	1,627	1,625	
(5)				1,517	1,502	1,497	
(6)				1,407	1,388	1,382	

b) S'il s'agit de produits contenant du lait écrémé en poudre vendus au titre du règlement (CEE) n° 2054/76 (JO n° L 228 du 20. 8. 1976, p. 17), modifié, le montant compensatoire applicable dans les échanges avec les pays tiers est affecté du coefficient de:

As regards products containing skimmed-milk powder sold under the provisions of Regulation (EEC) No 2054/76 (OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17), as amended, the compensatory amount in trade with third countries is multiplied by the coefficient:

Handelt es sich um Erzeugnisse, die Magermilchpulver enthalten, das gemäß der geänderten Verordnung (EWG) Nr. 2054/76 (ABl. Nr. L 228 vom 20. 8. 1976, S. 17), verkauft wurde, wird der Ausgleichsbetrag im Handel mit Drittländern mit folgendem Koeffizienten multipliziert:

Qualora si tratti di prodotti che contengono latte scremato in polvere venduto in conformità al regolamento (CEE) n. 2054/76 (GU n. L 228 del 20. 8. 1976, pag. 17), modificato, all'importo compensativo applicabile negli scambi con i paesi terzi si applica il coefficiente di:

Voor zover het produkten betreft die magere-melkpoeder bevatten en worden verkocht uit hoofde van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2054/76 (PB nr. L 228 van 20. 8. 1976, blz. 17), wordt het in het handelsverkeer met derde landen van toepassing zijnde compenserende bedrag vermenigvuldigd met de coëfficiënt:

For så vidt angår produkter indeholdende skummetmælkspulver, solgt under den ændrede forordning (EØF) nr. 2054/76 (EFT nr. L 228 af 20. 8. 1976, s. 17), skal det monetære udligningsbeløb, der anvendes ved handel med tredjelande, multipliceres med følgende koefficient:

	Deutschland	Belgique Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Ireland	Italia	France
(4)				1,420	1,415	1,413	
(5)				1,343	1,332	1,329	
(6)				1,269	1,257	1,253	

c) Dans le cas où ces produits contiennent du lait écrémé en poudre et soit de la farine de poisson ou de l'huile de poisson et/ou de l'huile de foie de poisson ou du carbonate de fer et/ou du sulfate de fer et/ou du sulfate de cuivre, le montant compensatoire, à appliquer dans les échanges intracommunautaires et avec les pays tiers, est affecté du coefficient de:

However, where these products contain skimmed-milk powder and either fish meal or fish oil and/or liver oil or iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate, the compensatory amount to be applied in intra-Community trade and in trade with third countries is multiplied by the coefficient:

Enthalten diese Erzeugnisse neben Magermilchpulver Fischmehl oder Fischöl und/oder Lebertran oder Eisenkarbonat und/oder Eisensulfat und/oder Kupfersulfat so wird der Ausgleichsbetrag im innergemeinschaftlichen Handel und im Handel mit Drittländern mit folgendem Koeffizienten multipliziert:

Nel caso in cui detti prodotti contengano latte scremato in polvere e farina di pesce o olio di pesce e/o di fegato di pesce o carbonato di ferro e/o solfato di ferro e/o solfato di rame, l'importo compensativo, da applicare negli scambi intracomunitari e con i peasi terzi, è adattato col coefficiente di:

Wanneer deze produkten magere-melkpoeder bevatten, alsmede vismeel of visolie en/of visleverolie of ijzercarbonaat en/of ijzersulfaat en/of kopersulfaat wordt op het in het intracommunautaire handelsverkeer en het handelsverkeer met derde landen toe te passen compenserende bedrag een coëfficiënt toegepast van:

Såfremt disse produkter indeholder skummetmælkspulver og enten fiskemel eller fiskeolie og/eller fiskelevertran eller jerncarbonat og/eller jernsulfat og/eller kobbersulfat, bliver det monetære udligningsbeløb, der skal anvendes ved handel indenfor Fællesskabet og med tredjelande, multipliceret med følgende koefficient:

	Deutschland	Belgique Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Ireland	Italia	France
(4)				0,446	0,453	0,455	
(5)				0,548	0,562	0,566	
(6)				0,644	0,661	0,666	

Toutefois, dans le cas visé ci-dessus, le montant compensatoire applicable jusqu'au 2 octobre 1977 dans les échanges intracommunautaires et avec les pays tiers est respectivement:
— pour la sous-position 23.07 B I a) 2 celui de la sous-position 23.07 B I a) 1,
— pour la sous-position 23.07 B I b) 2 celui de la sous-position 23.07 B I b) 1,
— pour la sous-position 23.07 B I c) 2 celui ce la sous-position 23.07 B I c) 1.

However, in the case referred to above, the monetary compensatory amounts applicable to intra-Community trade and to trade with third countries until 2 October 1977 shall be:
— for subheading 23.07 B I a) 2 that for subheading 23.07 B I a) 1,
— for subheading 23.07 B I b) 2 that for subheading 23.07 B I b) 1,
— for subheading 23.07 B I c) 2 that for subheading 23.07 B I c) 1.

In dem vorgenannten Fall wird jedoch bis zum 2. Oktober 1977 im innergemeinschaftlichen Handel und im Handel mit Drittländern
— für die Tarifstelle 23.07 B I a) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I a) 1,
— für die Tarifstelle 23.07 B I b) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I b) 1 und
— für die Tarifstelle 23.07 B I c) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I c) 1 angewandt.

Tuttavia nel caso di cui sopra, l'importo compensativo applicabile fino al 2 ottobre 1977 negli scambi intracomunitari e con i paesi terzi è rispettivamente:
— per la sottovoce 23.07 B I a) 2 quello della sottovoce 23.07 B I a) 1,
— per la sottovoce 23.07 B I b) 2 quello della sottovoce 23.07 B I b) 1,
— per la sottovoce 23.07 B I c) 2 quello della sottovoce 23.07 B I c) 1.

Evenwel wordt in het hieronderbedoelde geval het tot en met 2 oktober 1977 toe te passen compenserende bedrag in het intracommunautaire handelsverkeer en in het handelsverkeer met derde landen respectievelijk:
— voor onderverdeling 23.07 B I a) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I a) 1,
— voor onderverdeling 23.07 B I b) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I b) 1,
— voor onderverdeling 23.07 B I c) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I c) 1.

Dog er det monetære udligningsbeløb, der er henvist til i ovennævnte tekst, og som anvendes indtil den 2. oktober 1977 for handel indenfor Fællesskabet og for handel med tredjelande henholdsvis:
— for underposition 23.07 B I a) 2, det der gælder for underpos. 23.07 B I a) 1
— for underposition 23.07 B I b) 2, det der gælder for underpos. 23.07 B I b) 1
— for underposition 23.07 B I c) 2, det der gælder for underpos. 23.07 B I c) 1.

(7) Pour les produits relevant de la sous-position 23.07 B I c) 1 ou 2 du tarif douanier commun, d'une teneur en poids supérieure à 50 % de produits relevant de la position 07.06 ou 11.06 du tarif douanier commun, les montants compensatoires monétaires sont applicables aux produits relevant de la sous-position 07.06 A du tarif douanier commun (règlement (CEE) nº 1497/76, JO nº L 167 du 26. 6. 1976, p. 27).

(7) For products falling within subheading 23.07 B I c) 1 or 2 of the Common Customs Tariff, containing more than 50 % by weight of products falling within heading No 07.06 or 11.06 thereof the monetary compensatory amounts shall be those applicable to products falling within subheading 07.06 A thereof (Regulation (EEC) No 1497/76, OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 27).

(7) Für Waren der Tarifstelle 23.07 B I c) 1 oder 2 des Gemeinsamen Zolltarifs mit einem Gehalt an Erzeugnissen der Tarifnummer 07.06 oder 11.06 des Gemeinsamen Zolltarifs von 50 Gewichtshundertteilen oder mehr gelten die gleichen Währungsausgleichsbeträge wie für die Erzeugnisse der Tarifstelle 07.06 A des Gemeinsamen Zolltarifs (Verordnung (EWG) Nr. 1497/76, ABl. Nr. L 167 vom 26. 6. 1976, S. 27).

(7) Per i prodotti di cui alla sottovoce 23.07 B I c) 1 o 2 della tariffa doganale comune, contenenti in peso più del 50 % di prodotti della voce 07.06 o 11.06 della tariffa doganale comune, gli importi compensativi monetari sono quelli applicabili ai prodotti di cui alla sottovoce 07.06 A della tariffa (regolamento (CEE) n. 1497/76, GU n. L 167 del 26. 6. 1976, pag. 27).

(7) Voor de produkten van de onderverdelingen 23.07 B I c) 1 en 2 van het gemeenschappelijk douanetarief met een gehalte van meer dan 50 gewichtspercenten aan produkten van post 07.06 of 11.06 van het gemeenschappelijk douanetarief worden de monetaire compenserende bedragen toegepast die gelden voor de produkten van onderverdeling 07.06 A van het gemeenschappelijk douanetarief (Verordening (EEG) nr. 1497/76, PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 27).

(7) De monetære udligningsbeløb for produkter henhørende under underpos. 23.07 B I c) 1 eller 2 i den fælles toldtarif med et indhold af produkter henhørende under pos. 07.06 eller 11.06 i den fælles toldtarif, der er højere end 50 vægtprocent, er de samme som dem, der gælder for produkter henhørende under pos. 07.06 A i den fælles toldtarif (Forordning (EØF) nr. 1497/76, EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 27).

(8) Applicable à partir du 3 octobre 1977.

(8) Applicable with effect from 3 October 1977.

(8) Ab 3. Oktober 1977 anwendbar.

(8) Applicabile a decorrere dal 3 ottobre 1977

(8) Van toepassing met ingang van 3 oktober 1977.

(8) Anvendes fra den 3. oktober 1977.

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH SETTORE CARNI SUINE — SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
01.03 A II a)	11,910	2,024	9 898	
01.03 A II b)	14,004	2,380	11 639	
02.01 A III a) 1	18,210	3,095	15 135	
02.01 A III a) 2	28,226	4,797	23 459	
02.01 A III a) 3	22,217	3,776	18 464	
02.01 A III a) 4	29,501	5,014	24 518	
02.01 A III a) 5	15,843	2,693	13 167	
02.01 A III a) 6 aa)	29,501	5,014	24 518	
ex 02.01 A III a) 6 bb) (1)	29,501	5,014	24 518	
ex 02.01 A III a) 6 bb) (2)	22,217	3,776	18 464	
02.05 A I	7,648	1,300	6 357	
02.05 A II	8,923	1,517	7 416	
02.05 B	4,370	0,743	3 632	
02.06 B I a) 1	18,210	3,095	15 135	
02.06 B I a) 2 aa)	24,584	4,178	20 432	
02.06 B I a) 2 bb)	24,584	4,178	20 432	
02.06 B I a) 2 cc)	27,316	4,643	22 702	
02.06 B I a) 3	28,226	4,797	23 459	
02.06 B I a) 4	22,217	3,776	18 464	
02.06 B I a) 5	29,501	5,014	24 518	
02.06 B I a) 6	15,843	2,693	13 167	
ex 02.06 B I a) 7 (1)	29,501	5,014	24 518	
ex 02.06 B I a) 7 (2)	22,217	3,776	18 464	
02.06 B I b) 1	27,316	4,643	22 702	
02.06 B I b) 2 aa)	27,316	4,643	22 702	
02.06 B I b) 2 bb)	27,316	4,643	22 702	
02.06 B I b) 2 cc)	30,047	5,107	24 972	
02.06 B I b) 3 aa)	36,421	6,190	30 269	
02.06 B I b) 3 bb)	51,353	8,728	42 680	
02.06 B I b) 4 aa)	25,494	4,333	21 188	
02.06 B I b) 4 bb)	40,427	6,871	33 599	
02.06 B I b) 5 aa)	38,242	6,500	31 783	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
02.06 B I b) 5 bb)	50,807	8,635	42 226	
02.06 B I b) 6 aa)	18,210	3,095	15 135	
02.06 B I b) 6 bb)	26,405	4,488	21 945	
02.06 B I b) 7 aa) (4)	38,242	6,500	31 783	
02.06 B I b) 7 bb) (4)	51,353	8,728	42 680	
02.06 B II a)	5,827	0,990	4 843	
02.06 B II c)	19,121	3,250	15 891	
02.06 B II d)	22,035	3,745	18 313	
02.06 B II e)	10,926	1,857	9 081	
02.06 B II f)	16,025	2,724	13 318	
02.06 B II g)	16,025	2,724	13 318	
15.01 A I (a)	5,827	0,990	4 843	
15.01 A II	5,827	0,990	4 843	
16.01 A	27,862	4,736	23 156	
16.01 B I (b) (3)	45,526	7,738	37 837	
16.01 B II (b) (3)	32,050	5,447	26 637	
16.02 A II	25,677	4,364	21 340	
16.02 B III a) 1 aa)	48,257	8,202	40 107	
16.02 B III a) 1 bb)	40,063	6,809	33 296	
16.02 B III a) 1 cc) (3)	27,316	4,643	22 702	
16.02 B III a) 2 (3)	22,763	3,869	18 918	
16.02 B III a) 3	13,476	2,290	11 200	

(1) — Jambons et morceaux de jambons, désossés;
— Épaules (jambons avant) et morceaux d'épaules, désossés;
— Longes et morceaux de longes, désossés;
— Filets.

(1) — Hams and cuts of hams, boned or boneless;
— Shoulders and cuts of shoulders, boned or boneless;
— Loins and cuts of loins, boned or boneless;
— Tenderloins.

(1) — Schinken, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Schultern, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Kotelettstränge, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Filet.

(1) — Prosciutti, anche in parti, disossati;
— Spalle, anche in parti, disossate;
— Lombate, anche in parti, disossate;
— Filetto.

(1) — Ham en delen van ham, zonder been;
— Schouders en delen van schouders, zonder been;
— Karbonadestreng en delen daarvan, zonder been;
— Filet.

(1) — Skinke og stykker deraf, udbenet;
— Bov og stykker deraf, udbenet;
— Kam (karbonade) og stykker deraf, udbenet;
— Mørbrad.

(2) Produits autres que ceux visés sous (1).
(2) Other products than those falling under (1).
(2) Andere Erzeugnisse als unter (1) genannt.
(2) Prodotti diversi da quelli di cui al punto (1).
(2) Andere produkten dan vermeld bij (1).
(2) Varer med undtagelse af de under (1) nævnte.

(3) L'octroi des montants compensatoires monétaires applicables pour ces produits est subordonné au respect des conditions pour l'octroi des restitutions visées au règlement (CEE) n° 2403/69. Au moment de l'accomplissement des formalités douanières d'exportation ou d'importation dans l'État membre qui octroie le montant compensatoire monétaire, l'exportateur ou l'importateur concerné déclare par écrit que les produits en cause répondent à ces conditions.
(3) The grant of monetary compensatory amounts in respect of these products is subject to compliance with the conditions for the grant of refunds laid down in Regulation (EEC) No 2403/69. The exporter or importer at the time of the conclusion of customs formalities concerning the export or the import in a Member State granting the monetary compensatory amount, shall declare in writing that the products in question fulfil these conditions.
(3) Voraussetzung für die Gewährung der Währungsausgleichsbeträge für diese Erzeugnisse ist die Erfüllung der in der Verordnung (EWG) Nr. 2403/69 aufgeführten Bedingungen für die Gewährung der Erstattungen.
Der Ein- oder Ausführer erklärt schriftlich zum Zeitpunkt der Erfüllung der Ausfuhr- oder Einfuhrzollförmlichkeiten in dem Mitgliedstaat, der den Währungsausgleichsbetrag gewährt, daß die fraglichen Erzeugnisse diesen Bedingungen entsprechen.
(3) La concessione degli importi compensativi monetari applicabili per questi prodotti è subordinata all'osservanza delle condizioni per la concessione delle restituzioni di cui al regolamento (CEE) n. 2403/69. Al momento dell' ottemperamento delle formalità doganali d'esportazione o d'importazione negli Stati membri che concedono l'importo compensativo monetario, l'esportatore o l'importatore interessato dichiara per iscritto che i prodotti in causa rispondono a queste condizioni.
(3) Voor de toekenning van de voor deze produkten geldende monetaire compenserende bedragen moet voldaan zijn aan de voorwaarden voor de toekenning van de in Verordening (EEG) nr. 2403/69 bedoelde restituties. De betreffende im- of exporteur legt, tijdens het vervullen van de douaneformaliteiten bij uitvoer of invoer in de Lid-Staat die het monetaire compenserende bedrag uitbetaalt, een schriftelijke verklaring over dat de betreffende produkten aan deze voorwaarden voldoen.
(3) De monetære udligningsbeløb, der anvendes for disse produkter, ydes kun, såfremt de i forordning (EØF) nr. 2403/69 omhandlede betingelser for ydelse af restitution overholdes. Ved afslutningen af toldformaliteterne i forbindelse med udførsel eller indførsel i den medlemsstat, der yder det monetære udligningsbeløb, skal eksportøren/importøren afgive en skriftlig erklæring om, at de pågældende varer opfylder disse betingelser.

(4) Les montants compensatoires monétaires ne sont pas appliqués aux produits présentés sous forme de farines ou de poudres.
(4) Monetary compensatory amounts shall not apply to products presented in the form of meal or powder.
(4) Die Währungsausgleichsbeträge werden nicht für Erzeugnisse in Form von Mehl oder Puder angewendet.
(4) Gli importi compensativi monetari non sono applicati ai prodotti presentati sotto forma di farina o polvere.
(4) De monetaire compenserende bedragen worden niet toegepast voor produkten in de vorm van meel of poeder.
(4) Monetære udligningsbeløb anvendes ikke for produkter, der frembydes i form af mel eller pulver.

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.
(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.
(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.
(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.
(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.
(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.
(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.
(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.
(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

PARTIE 3 — PART 3 — TEIL 3 — PARTE 3a — DEEL 3 — DEL 3

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SECTOR RUNDVLEES OKSEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
	— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —			
01.02 A II (1) (7)	17,927	3,047	15 483	
	— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —			
02.01 A II a) 1	34,061	5,789	29 417	
02.01 A II a) 2	27,249	4,631	23 534	
02.01 A II a) 3	40,874	6,947	35 301	
02.01 A II a) 4 aa)	34,061	5,789	29 417	
02.01 A II a) 4 bb)	38,902	6,612	33 598	
02.01 A II b) 1 (2)	30,297	5,149	26 166	
02.01 A II b) 2 (2)	24,237	4,120	20 933	
02.01 A II b) 3 (2)	37,871	6,437	32 708	
02.01 A II b) 4 aa) (2)	30,297	5,149	26 166	
02.01 A II b) 4 bb) 11 (2)	37,871	6,437	32 708	
02.01 A II b) 4 bb) 22 (2) (3)	37,871	6,437	32 708	
02.01 A II b) 4 bb) 33 (2)	37,871	6,437	32 708	
02.06 C I a) 1	34,061	5,789	29 417	
02.06 C I a) 2	38,902	6,612	33 598	
ex 16.02 B III b) 1 aa) (4)	38,902	6,612	33 598	
ex 16.02 B III b) 1 aa) (5)	23,305	3,961	20 128	
ex 16.02 B III b) 1 aa) (6)	15,597	2,651	13 470	

(1) Le montant compensatoire n'est pas appliqué dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, de la race grise, brune, jaune tacheté du Simmental et du Pinzgau;
b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz et de la race de Fribourg.

(1) The compensatory amount shall not be applied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:
(a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds,
(b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed.

(1) Der Ausgleichsbetrag wird nicht angewandt im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents:
a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.

(1) L'importo di compensazione non è applicato nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.

(1) Het compenserende bedrag wordt niet toegepast in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent:
a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,
b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwyzer ras en het Freiburger ras.

(1) Udligningsbeløbet anvendes ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber:
a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulplettet Simmental og Pinzgau-racer,
b) for tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen, Friborgracen.

(2) Le montant compensatoire n'est pas appliqué dans la limite d'une quantité de 38 500 tonnes, exprimée en viande désossée, du contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.

(2) The compensatory amount shall not be applied in respect of quantities coming within an annual tariff quota of 38 500 tonnes expressed in boned meat, to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.

(2) Der Ausgleichsbetrag wird nicht angewandt im Rahmen einer Menge von 38 500 Tonnen, ausgedrückt in Fleisch ohne Knochen, des von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.

(2) L'importo compensativo non è applicato nei limiti di un quantitativo di 38 500 tonnellate, espresso in carne disossata, del contingente tariffario annuale concesso dalle competenti autorità delle Comunità europee per le carni bovine congelate.

(2) Het compenserende bedrag wordt niet toegepast voor een hoeveelheid van 38 500 ton, uitgedrukt in vlees zonder been, van het door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijkse tariefcontingent voor bevroren rundvlees.

(2) Udligningsbeløbet anvendes ikke op til en maksimumsgrænse på 38 500 tons udtrykt i udbenet kød af det årlige toldkontingent, som De europæiske Fællesskabers kompetente myndigheder skal yde for frosset oksekød.

(3) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(3) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(3) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(3) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(3) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(3) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

(4) Produits contenant en poids 80 % ou plus de viandes, à l'exception des abats et de la graisse.

(4) Products containing 80 % or more by weight of meat excluding offals and fat.

(4) Erzeugnisse, die 80 oder mehr Gewichtshundertteile Rindfleisch enthalten, ausgenommen Schlachtabfall und Fett.

(4) Prodotti contenenti in peso l'80 % o più di carni, escluse le frattaglie ed il grasso.

(4) Produkten die in gewicht 80 % of meer rundvlees bevatten, uitgezonderd slachtafvallen en vet.

(4) Varer med indhold af kød på 80 vægtprocent eller derover (ikke slagteaffald og fedt).

(5) Produits contenant en poids 60 % ou plus et moins de 80 % de viandes, à l'exception des abats et de la graisse.

(5) Products containing 60 % or more, but less than 80 % by weight, of meat excluding offals and fat.

(5) Erzeugnisse, die 60 oder mehr, jedoch weniger als 80 Gewichtshundertteile Rindfleisch enthalten, ausgenommen Schlachtabfall und Fett.

(5) Prodotti contenenti in peso il 60 % o più e meno dell'80 % di carni, escluse le frattaglie ed il grasso.

(5) Produkten die in gewicht meer dan 60 % doch minder dan 80 % rundvlees bevatten, uitgezonderd slachtafvallen en vet.

(5) Varer med indhold af kød på 60 vægtprocent eller derover, dog under 80 vægtprocent (ikke slagteaffald og fedt).

(6) Produits contenant en poids 40 % ou plus et moins de 60 % de viandes, à l'exception des abats et de la graisse.

(6) Products containing 40 % or more, but less than 60 % by weight, of meat excluding offals and fat.

(6) Erzeugnisse, die 40 oder mehr, jedoch weniger als 60 Gewichtshundertteile Rindfleisch enthalten, ausgenommen Schlachtabfall und Fett.

(6) Prodotti contenenti in peso il 40 % o più e meno del 60 % di carni, escluse le frattaglie ed il grasso.

(6) Produkten die in gewicht meer dan 40 % doch minder dan 60 % rundvlees bevatten, uitgezonderd slachtafvallen en vet.

(6) Varer med indhold af kød på 40 vægtprocent eller derover, dog under 60 vægtprocent (ikke slagteaffald og fedt).

(7) En vertu du règlement (CEE) n° 1260/77 de la Commission du 13 juin 1977, les montants compensatoires monétaires sont suspendus pour ces produits dans les échanges entre l'Irlande et l'Irlande du Nord.

(7) In accordance with Commission Regulation (EEC) No 1260/77 of 13 June 1977 the monetary compensatory amounts shall be suspended for these products in trade between Ireland and Northern Ireland.

(7) Auf Grund der Verordnung (EWG) Nr. 1260/77 der Kommission vom 13. Juni 1977 werden die Währungsausgleichsbeträge für diese Erzeugnisse im Handel zwischen Irland und Nordirland ausgesetzt.

(7) Ai sensi del regolamento (CEE) n. 1260/77 della Commissione, del 13 giugno 1977, gli importi compensativi monetari sono sospesi per detti prodotti negli scambi tra l'Irlanda e l'Irlanda del Nord.

(7) Krachtens Verordening (EEG) nr. 1260/77 van de Commissie van 13 juni 1977 worden de monetaire compenserende bedragen geschorst in het handelsverkeer tussen Ierland en Noord-Ierland.

(7) I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1260/77 af 13. juni 1977 suspenderes de monetære udligningsbeløb for disse produkter i samhandelen mellem Irland og Nordirland.

PARTIE 4 — PART 4 — TEIL 4 — PARTE 4ª — DEEL 4 — DEL 4

SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND POULTRY
SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA E POLLAME
SECTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit	France FF
1	5	6	7	8
	— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —			
01.05 A	0,814	0,143	722	
	— 100 kg —			
01.05 B I	3,198	0,560	2 823	
01.05 B II	5,351	0,942	4 742	
01.05 B III	4,541	0,799	4 024	
01.05 B IV	3,400	0,598	3 013	
01.05 B V	5,538	0,975	4 908	
02.02 A I a)	4,018	0,704	3 546	
02.02 A I b)	4,569	0,800	4 032	
02.02 A I c)	4,978	0,872	5 393	
02.02 A II a)	6,293	1,108	5 577	
02.02 A II b)	7,644	1,345	6 774	
02.02 A II c)	8,492	1,495	7 525	
02.02 A III a)	6,487	1,142	5 748	
02.02 A III b)	7,091	1,248	6 284	
02.02 A IV	4,858	0,855	4 305	
02.02 A V	7,912	1,392	7 012	
02.02 B I	12,829	2,256	11 363	
02.02 B II a) 1	5,476	0,959	4 833	
02.02 B II a) 2	9,341	1,644	8 278	
02.02 B II a) 3	7,800	1,373	6 913	
02.02 B II a) 4	5,343	0,940	4 735	
02.02 B II a) 5	8,703	1,532	7 713	
02.02 B II b)	4,170	0,733	3 693	
02.02 B II c)	2,887	0,508	2 557	
02.02 B II d) 1	10,637	1,872	9 426	
02.02 B II d) 2	8,015	1,411	7 103	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit	France FF
1	5	6	7	8
		— 100 kg —		
02.02 B II d) 3	7,538	1,320	6 653	
02.02 B II e) 1	10,282	1,810	9 112	
02.02 B II e) 2 aa)	4,372	0,769	3 874	
02.02 B II e) 2 bb)	7,529	1,325	6 673	
02.02 B II e) 3	7,082	1,240	6 250	
02.02 B II f)	12,829	2,256	11 363	
02.02 C	2,887	0,508	2 557	
02.05 C	6,415	1,128	5 681	
	— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —			
04.05 A I a)	0,509	0,090	451	
	— 100 kg —			
04.05 A I b)	5,325	0,937	4 719	
04.05 B I a) 1	24,070	4,236	21 331	
04.05 B I a) 2	6,177	1,087	5 474	
04.05 B I b) 1	10,863	1,912	9 627	
04.05 B I b) 2	11,609	2,043	10 288	
04.05 B I b) 3	24,922	4,386	22 086	
35.02 A II a) 1	21,620	3,805	19 160	
35.02 A II a) 2	2,929	0,515	2 596	

PART 5

MILK AND MILK PRODUCTS

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit /100 kg		France FF/100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8		9	
04.01 A	— whey	0·108	—	0·017	—	82	—		
	— other:								
	— in immediate packings of a net capacity of 2 litres or less	1·680 (4)	0·493 (4)	0·262	0·085	1 281	423		
	— other	1·628	0·483	0·254	0·083	1 242	415		
04.01 B I		1·500	0·493	0·234	0·085	1 144	423		
04.01 B II		1·169	0·493	0·182	0·085	891	423		
04.01 B III		0·942	0·493	0·147	0·085	718	423		
04.02 A I	of a water content, calculated by weight:								
	— not exceeding 33 %	3·671	—	0·573	—	2 800	—		
	— exceeding 33 % but not exceeding 65 %	2·447	—	0·382	—	1 866	—		
	— exceeding 65 %	1·224	—	0·191	—	933	—		
04.02 A II a) 1		19·187	—	2·993	—	14 634	—		
04.02 A II a) 2		14·198	0·493	2·215	0·085	10 829	423		
04.02 A II a) 3		14·198	0·493	2·215	0·085	10 829	423		
04.02 A II a) 4		11·512	0·493	1·796	0·085	8 780	423		
04.02 A II b) 1 (1)		19·187 (2)	—	2·993 (2)	—	14 634 (2)	—		
04.02 A II b) 2		14·198 (2)	0·493 (2)	2·215 (2)	0·085 (2)	10 829 (2)	423 (2)		
04.02 A II b) 3		14·198	0·493	2·215	0·085	10 829	423		
04.02 A II b) 4		11·512	0·493	1·796	0·085	8 780	423		
04.02 A III a)		7·741	—	1·271	—	6 274	—		
04.02 A III b)	of a non-fatty lactic dry matter content, by weight:								
	— not exceeding 35 %	3·837	0·493	0·599	0·085	2 927	423		
	— exceeding 35 %	6·977	0·493	1·088	0·085	5 321	423		
04.02 B I a)		24·455 (3)	—	3·955 (3)	—	19 468 (3)	—		

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit /100 kg		France FF/100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8		9	
04.02 B I b) 1 aa)		19·187 (3)	—	2·993 (3)	—	14 634 (3)	—		
04.02 B I b) 1 bb)		14·198 (3)	0·493	2·215 (3)	0·085	10 829 (3)	423		
04.02 B I b) 1 cc)		11·512 (3)	0·493	1·796 (3)	0·085	8 780 (3)	423		
04.02 B I b) 2 aa)		19·187 (3)	—	2·993 (3)	—	14 634 (3)	—		
04.02 B I b) 2 bb)		14·198 (3)	0·493	2·215 (3)	0·085	10 829 (3)	423		
04.02 B I b) 2 cc)		11·512 (3)	0·493	1·796 (3)	0·085	8 780 (3)	423		
04.02 B II a)		9·507 (5)	—	1·558 (5)	—	7 689 (5)	—		
04.02 B II b)		4·884 (3)	0·493	0·762 (3)	0·085	3 725 (3)	423		
04.03 A	of a fat content by weight:								
	— not exceeding 80 % (6)	—	0·493	—	0·085	—	423		
	— of 80 % or more but not exceeding 82 % (6)	40·873 (7)	—	7·043	—	35 044	—		
	— of 82 % or more (6)	41·895 (7)	—	7·219	—	35 920	—		
04.03 B (6)		—	0·493	—	0·085	—	423		
04.04 A II		40·931	—	6·691	—	32 996	—		
04.04 C		33·427	—	5·489	—	27 091	—		
04.04 D II		27·061	—	4·441	—	21 913	—		
ex 04.04 E I a)	with the exception of Grana Padano and Parmigiano Reggiano	46·672	—	7·572	—	37 291	—		
04.04 E I b) 1 bb)		37·816 (8)	—	6·206	—	30 622	—		

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit /100 kg		France FF/100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8		9	
04.04 E I b) 2 04.04 E I b) 3 04.04 E I b) 4		34·910	—	5·702	—	28 114	—		
04.04 E I b) 5	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, not exceeding 62 %	34·910	—	5·702	—	28 114	—		
	— Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Butterkäse as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 62 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter:								
	— of less than 10 %	19·187	—	2·993	—	14 634	—		
	— of 10 % or more	27·277	—	4·449	—	21 934	—		
04.04 E I c)	Of a fat content, by weight, referred to dry matter:								
	— of less than 10 %	8·721	—	1·360	—	6 652	—		
	— of 10 % or more	13·805	—	2·248	—	11 077	—		
04.04 E II a)		46·672	—	7·572	—	37 291	—		
04.04 E II b)		28·437	—	4·757	—	23 555	—		
17.02 A		7·137	—	1·113	—	5 444	—		
17.05 A		7·137	—	1·113	—	5 444	—		
23.07 B I a) 3		6·740 (9)	—	1·051 (9)	—	5 141 (9)	—		
23.07 B I a) 4		8·987 (9)	—	1·402 (9)	—	6 855 (9)	—		
23.07 B I b) 3		9·321 (9)	—	1·460 (9)	—	7 148 (9)	—		
23.07 B I c) 3		7·785 (9)	—	1·233 (9)	—	6 058 (9)	—		
23.07 B II		9·549 (9)	—	1·489 (9)	—	7 283 (9)	—		

(a) Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).
(b) Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.

Notes

(1) For skimmed-milk powder sold under Regulation (EEC) No 2054/76 (OJ No L 228, 20. 8. 1976) this amount shall be multiplied by the coefficient 0·86.

For skimmed-milk powder consigned to Italy by another Member State in accordance with Regulation (EEC) No 1624/76 (OJ No L 180, 6. 7. 1976) this amount shall be multiplied by the coefficient 0·59.

For skimmed-milk powder sold under Regulation (EEC) No 368/77 (OJ No L 52, 24. 2. 1977) or Regulation (EEC) No 443/77 (OJ No L 58, 3. 3. 1977), the amount indicated shall be multiplied by the coefficient 0·22.

(2) In intra-Community trade, and when the product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the basic amount and the possible supplementary amount shall be replaced by a single amount of:

— 11·234 £ per 100 kg for the United Kingdom,

— 1·752 £ per 100 kg for Ireland,

— 8 568 Lit per 100 kg for Italy.

(3) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

(a) the amount per 100 kg indicated multiplied by 1/100 of the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;

(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to 1/100 of the amount indicated in Part 7 of Annex I to this Regulation under subheading 17.01 A (undenatured) of the Common Customs Tariff.

(4) For products under subheading 04.01 A II a) the basic amount as well as the additional amount is replaced by the single amount of 3·597.

(5) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

(a) the amount per 100 kg indicated;

(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to 1/100 of the amount indicated in Part 7 of Annex I to this Regulation under subheading 17.01 A (undenatured) of the Common Customs Tariff.

(6) However, for butter which is the subject of the measures provided for:

— in Regulation (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972), this amount shall be multiplied by the coefficient 0·42; however, in the case of the United Kingdom the coefficient shall be 0·47;

— in Regulation (EEC) No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972), this amount shall be multiplied by the coefficient 0·40; however, in the case of the United Kingdom the coefficient shall be 0·45;

— in Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973), this amount shall be multiplied by the coefficient 0·47;

— in Regulation (EEC) No 232/75 (OJ No L 24, 31. 1. 1975) this amount shall be multiplied by the coefficient 0·34; however, in the case of the United Kingdom the coefficient shall be 0·38.

(7) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol 18 this compensatory amount is fixed at 21·852 and the special levy is not affected by the coefficient.

(8) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol 18 this compensatory amount is fixed at 18·867 and the special levy is not affected by the coefficient.

(9) In trade with third countries the coefficient 1·71 is applied to this amount.

This coefficient, however, shall be 1·47 in the case of products containing skimmed-milk powder sold under Regulation (EEC) No 2054/76.

In intra-Community trade, where the product has not been produced in accordance with Regulation (EEC) No 990/72, the coefficient 1·71 is applied to this amount. However, this coefficient is not applied to the products consigned to Italy from another Member State in accordance with Regulation (EEC) No 1624/76 (OJ No L 180, 6. 7. 1976).

When these products contain skimmed-milk powder and either fish meal or fish oil and/or liver oil or iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate:

— in the case where the contained skimmed-milk powder was sold in accordance with Regulation (EEC) No 368/77 (OJ No L 52, 24. 2. 1977) and Regulation (EEC) No 443/77 (OJ No L 58, 3. 3. 1977), the amount indicated shall be multiplied by the coefficient 0·38;

— in the case where the contained skimmed-milk powder was sold in accordance with Regulation (EEC) No 753/76 (OJ No L 88, 1. 4. 1976) the following monetary compensatory amounts shall apply in intra-Community trade and for export to third countries:

CCT heading No	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg
23.07 B I a) 3	—	—	—
23.07 B I a) 4	—	—	—
23.07 B I b) 3	0·334	0·058	294
23.07 B I c) 3	1·045	0·182	918
23.07 B II	—	—	—

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

PART 6

WINE

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Designation	Amounts to be charged on imports and granted on exports			Amounts to be granted on imports and charged on exports			
		Germany DM	Belgium/ Luxembourg Bfrs/Lfrs	Netherlands Fl	United Kingdom £	Ireland £	Italy Lit	France FF
								— degrees/hl —
ex 22.05 B	Wine put up in containers of more than three litres							398
ex 22.05 C I and C II	Table wine with an actual alcoholic strength of not less than 8·5° and a total alcoholic strength not exceeding 15° as well as imported red and white wines							398
								— hl —
ex 22.05 C I	Table wine of the R III type within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and red wines presented in the document V I 1 for importation under the name Portugieser							6 354
ex 22.05 C I	Table wine of the A II and A III types within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and white wines presented in the document V I 1 for importation under the name Riesling or Sylvaner							9 066

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7ª — DEEL 7 — DEL 7

SECTEUR DU SUCRE ET DE L'ISOGLUCOSE — SUGAR AND ISOGLUCOSE
SEKTOR ZUCKER UND ISOGLUKOSE — SETTORE ZUCCHERO E ISOGLUCOSIO
SECTOR SUIKER EN ISOGLUCOSE — SUKKER OG ISOGLUCOSE

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation (1) Amounts to be granted on imports and charged on exports (1) Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden (1) Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione (1) Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen (1) Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel (1)			
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit	France FF
1	5	6	7	8
A. SUCRE — SUGAR — ZUCKER — ZUCCHERO — SUIKER — SUKKER				
	— 100 kg —			
17.01 A (2)	4,604	0,782	3 826	
17.01 A (3)	6,475	1,101	5 381	
17.01 B (4)	5,405	0,919	4 492	
	par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause (5) by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product (5) je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses (5) per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti del prodotto in questione (5) per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt (5) ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt (5			
17.02 ex D II (6)	0,0648	0,0110	53,81	
17.02 E	0,0648	0,0110	53,81	
17.02 ex F (7)	0,0648	0,0110	53,81	
17.05 ex C II (8)	0,0648	0,0110	53,81	
B. ISOGLUCOSE — ISOGLUCOSE — ISOGLUKOSE — ISOGLUCOSIO — ISOGLUCOSE ISOGLUCOSE				
	pour 100 kg de matière sèche for 100 kg of dry matter je 100 kg Trockenstoff per 100 kg di materia secca per 100 kg droge stof for 100 kg tørstof			
17.02 D I	6,475	1,101	5 381	
17.05 C I	6,475	1,101	5 381	

(1) Aucun montant compensatoire monétaire n'est appliqué au sucre exporté vers les pays tiers en vertu de l'article 26 du règlement (CEE) nº 3330/74. Toutefois, il est perçu lorsque les formalités douanières d'exportation sont accomplies dans un État membre autre que celui dans lequel le certificat d'exportation a été délivré.

(1) No monetary compensatory amount shall be applied to sugar exported to non-member countries pursuant to Article 26 of Regulation (EEC) No 3330/74. It shall be levied, however, where the customs export formalities are completed in a Member State other than that in which the export licence was issued.

(1) Kein Ausgleichsbetrag wird angewandt auf Zucker, der gemäß Artikel 26 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 nach Drittländern ausgeführt wird. Der Währungsausgleichsbetrag wird jedoch erhoben, wenn die Ausfuhrzollförmlichkeiten in einem anderen Mitgliedstaat als demjenigen abgewickelt werden, in dem die Ausfuhrlizenz erteilt wurde.

(1) Allo zucchero esportato verso i paesi terzi in virtù dell'articolo 26 del regolamento (CEE) n. 3330/74 non si applica alcun importo compensativo monetario. Quest'ultimo viene tuttavia riscosso se le formalità doganali d'esportazione sono espletate in uno Stato membro diverso da quello in cui è stato rilasciato il titolo d'esportazione.

(1) Er wordt geen monetair compenserend bedrag toegepast op suiker die overeenkomstig artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 3330/74 wordt uitgevoerd naar derde landen. Dit bedrag wordt echter wel geheven wanneer de douaneformaliteiten bij uitvoer in een andere Lid-Staat worden vervuld dan die waarin het uitvoercertificaat is afgegeven.

(1) Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker, der udføres til tredjelande i henhold til artikel 26 i forordning (EØF) nr. 3330/74. Det opkræves imidlertid, når toldbehandlingen ved udførsel er blevet foretaget i en anden medlemsstat end den, hvor eksportlicensen er blevet udstedt.

(2) Dénaturé.
Denatured.
Denaturiert.
Denaturati.
Gedenatureerd.
Denatureret.

(3) Non dénaturé.
Undenatured.
Nicht denaturiert.
Non denaturati.
Niet gedenatureerd.
Ikke denatureret.

(4) Lorsque le rendement du sucre brut s'écarte de celui de la définition de la qualité type visée au règlement (CEE) nº 431/68 (JO nº L 89 du 10. 4. 1968, p. 3), le montant compensatoire monétaire est adapté conformément aux dispositions de l'article 2 du règlement (CEE) nº 837/68 (JO nº L 151 du 30. 6. 1968, p. 42).

(4) Where the yield of the raw sugar differs from that of the standard quality defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3) the monetary compensatory amount shall be adjusted in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

(4) Weicht das Rendement des Rohzuckers von der in der Verordnung (EWG) Nr. 431/68 (ABl. Nr. L 89 vom 10. 4. 1968, S. 3) definierten Standardqualität ab, so wird der Währungsausgleichsbetrag entsprechend den Bestimmungen des Artikels 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 (ABl. Nr. L 151 vom 30. 6. 1968, S. 42) angepaßt.

(4) Allorquando la resa dello zucchero greggio si discosta da quella della definizione della qualità tipo di cui al regolamento (CEE) n. 431/68 (GU n. L 89 del 10. 4. 1968, pag. 3), l'importo compensativo monetario è adattato in conformità delle disposizioni dell' articolo 2 del regolamento (CEE) n. 837/68 (GU n. L 151 del 30. 6. 1968, pag. 42).

(4) Wanneer het rendement van de ruwe suiker verschilt van die in de definitie van de standaardkwaliteit zoals bedoeld in Verordening (EEG) nr. 431/68 (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3), wordt het monetair compenserend bedrag overeenkomstig de bepalingen van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68 (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 42) aangepast.

(4) Hvis udbyttet af råsukker er forskellig fra udbyttet af den standardkvalitet, som er defineret i forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3), tilpasses det monetære udligningsbeløb i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EØF) nr. 837/68 (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 42).

(5) La teneur en saccharose, y compris la teneur en d'autres sucres calculés en saccharose, est déterminée conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 2 du règlement (CEE) nº 837/68 lors d'une importation et conformément aux dispositions de l'article 13 du règlement (CEE) nº 394/70 lors d'une exportation.

(5) The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.

(5) Der Gehalt an Saccharose, einschließlich des Gehalts an anderem als Saccharose berechnetem Zucker, wird bei einer Einfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 und bei einer Ausfuhr mit Artikel 13 der Verordnung (EWG) Nr. 394/70 bestimmt.

(5) Il tenore di saccarosio, compreso il tenore di altri zuccheri calcolati in saccarosio, è determinato conformemente alle disposizioni dell' articolo 7, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 837/68 qualora si tratti di un'importazione e conformemente alle disposizioni dell' articolo 13 del regolamento (CEE) n. 394/70 qualora si tratti di un'esportazione.

(5) Het gehalte aan saccharose, inclusief het in saccharose uitgedrukt gehalte aan andere suikers, wordt bepaald overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 837/68 bij invoer en overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 bij uitvoer.

(5) Indholdet af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 837/68 ved indførsel og i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70 ved udførsel.

(6) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.
Other sugars and syrups excluding sorbose.
Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.
Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.
Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.
Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

(7) Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.
Caramelized sugars coming under tariff heading No 17.01.
Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.
Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.
Karamel uit suiker van post 17.01.
Karamel under pos. 17.01.

(8) Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.
Other, excluding molasses containing added flavouring or colouring material.
Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.
Altri, esclusi i melassi aromatizzati o colorati.
Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.
Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) Nº 1059/69
PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
17.04 D I a)	4,158	0,724	3 653	
17.04 D I b) 1	2,288	0,392	1 933	
17.04 D I b) 2	3,269	0,560	2 765	
17.04 D I b) 3 aa)	4,251	0,728	3 596	
17.04 D I b) 3 bb)	4,398	0,759	3 749	
17.04 D I b) 4	5,066	0,867	4 281	
17.04 D I b) 5	5,379	0,919	4 526	
17.04 D I b) 6	5,692	0,971	4 770	
17.04 D I b) 7	5,838	0,994	4 868	
17.04 D I b) 8	6,151	1,046	5 112	
17.04 D II a)	8,474	1,420	7 062	
17.04 D II b) 1	7,690	1,276	6 296	
17.04 D II b) 2	8,996	1,499	7 397	
17.04 D II b) 3	8,606	1,440	7 089	
17.04 D II b) 4	7,341	1,234	6 050	
18.06 B I	3,538	0,574	2 809	
18.06 B II a)	7,508	1,237	6 094	
18.06 B II b)	10,750	1,768	8 712	
18.06 C I	7,615	1,264	6 268	
18.06 C II a) 1	2,914	0,495	2 422	
18.06 C II a) 2	3,561	0,605	2 960	
18.06 C II b) 1	6,533	1,092	5 360	
18.06 C II b) 2	7,883	1,313	6 450	
18.06 C II b) 3	9,180	1,523	7 490	
18.06 C II b) 4	10,801	1,789	8 799	
18.06 D I a)	14,078 (1)	2,205 (1)	10 782 (1)	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
18.06 D I b)	14,078	2,205	10 782	
18.06 D II a) 1	7,560	1,258	6 181	
18.06 D II a) 2	7,560	1,258	6 181	
18.06 D II b) 1	23,609	3,869	19 082	
18.06 D II b) 2 aa)	12,746	2,109	10 377	
18.06 D II b) 2 bb)	23,609	3,869	19 082	
18.06 D II c)	(2)	(2)	(2)	
19.04	3,949	0,688	3 469	
19.08 B I a)	3,238	0,550	2 691	
19.08 B I b)	5,828	0,990	4 843	
19.08 B II a)	1,315	0,235	1 181	
19.08 B II b) 1	2,933	0,510	2 526	
19.08 B II b) 2	7,961 (3)	1,377 (3)	6 837 (3)	
19.08 B II c) 1	3,581	0,620	3 064	
19.08 B II c) 2	8,608 (3)	1,487 (3)	7 375 (3)	
19.08 B II d) 1	4,552	0,786	3 872	
19.08 B II d) 2	9,580 (3)	1,652 (3)	8 182 (3)	
19.08 B III a) 1	2,301	0,412	2 067	
19.08 B III a) 2	8,585 (3)	1,495 (3)	7 455 (3)	
19.08 B III b) 1	3,272	0,577	2 874	
19.08 B III b) 2	8,299 (3)	1,443 (3)	7 184 (3)	
19.08 B III c) 1	4,891	0,852	4 219	
19.08 B III c) 2	9,101 (3)	1,575 (3)	7 818 (3)	
19.08 B IV a) 1	3,287	0,588	2 952	
19.08 B IV a) 2	6,638 (3)	1,166 (3)	5 826 (3)	
19.08 B IV b) 1	3,929	0,694	3 464	
19.08 B IV b) 2	8,422 (3)	1,468 (3)	7 316 (3)	
19.08 B V a)	3,944	0,706	3 543	
19.08 B V b)	4,263	0,757	3 786	
21.07 C I	3,538	0,574	2 809	
21.07 C II a)	7,508	1,237	6 094	
21.07 C II b)	10,750	1,768	8 712	
21.07 D I a) 1	17,268	2,693	13 170	
21.07 D I a) 2	24,312	3,980	19 635	
21.07 D I b) 1	1,535	0,239	1 171	
21.07 D I b) 2	2,972	0,486	2 400	
21.07 D I b) 3	21,611	3,538	17 453	
21.07 D II a) 1	19,187 (4)	2,993 (4)	14 634 (4)	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
21.07 D II a) 2	27,821	4,339	21 219	
21.07 D II a) 3	35,495	5,537	27 073	
21.07 D II a) 4	50,845	7,931	38 780	
21.07 D II b)	(5)	(5)	(5)	
21.07 F II a) 1	5,403	0,884	4 363	
21.07 F II a) 2 aa)	6,717	1,120	5 544	
21.07 F II a) 2 bb)	7,375	1,237	6 135	
21.07 F II a) 2 cc)	8,032	1,355	6 725	
21.07 F II b) 1	6,309	1,039	5 117	
21.07 F II b) 2 aa)	7,365	1,230	6 082	
21.07 F II b) 2 bb)	8,022	1,347	6 673	
21.07 F II c) 1	7,021	1,160	5 709	
21.07 F II c) 2 aa)	8,336	1,395	6 889	
21.07 F II c) 2 bb)	8,829	1,483	7 332	
21.07 F II d) 1	8,316	1,380	6 785	
21.07 F II d) 2	9,467	1,586	7 818	
21.07 F II e)	10,259	1,710	8 399	
21.07 F III a) 1	10,805	1,769	8 726	
21.07 F III a) 2 aa)	12,120	2,004	9 907	
21.07 F III a) 2 bb)	12,777	2,122	10 498	
21.07 F III b) 1	11,712	1,923	9 480	
21.07 F III b) 2	12,767	2,114	10 446	
21.07 F III c) 1	12,424	2,044	10 072	
21.07 F III c) 2	13,574	2,250	11 105	
21.07 F III d) 1	13,719	2,264	11 148	
21.07 F III d) 2	14,212	2,352	11 591	
21.07 F III e)	14,690	2,429	11 955	
21.07 F IV a) 1	16,208	2,653	13 090	
21.07 F IV a) 2	17,523	2,889	14 271	
21.07 F IV b) 1	17,114	2,807	13 843	
21.07 F IV b) 2	17,960	2,959	14 602	
21.07 F IV c)	17,827	2,928	14 435	
21.07 F V a) 1	24,312	3,980	19 635	
21.07 F V a) 2	24,641	4,039	19 930	
21.07 F V b)	24,959	4,090	20 173	
21.07 F VI à F IX	(5)	(5)	(5)	
29.04 C III a) 1	3,594	0,626	3 157	
29.04 C III a) 2	5,828	0,990	4 843	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
29.04 C III b) 1	5,120	0,892	4 497	
29.04 C III b) 2	8,288	1,409	6 888	
35.05 A	3,949	0,688	3 469	
38.19 T I a)	3,594	0,626	3 157	
38.19 T I b)	5,828	0,990	4 843	
38.19 T II a)	5,120	0,892	4 497	
38.19 T II b)	8,288	1,409	6 888	

[1]) Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenue dans cette marchandise.

(1) For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.

(1) Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.

(1) Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali e nocciole, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.

(1) Voor boterhampasta's, vervaardigd uit suiker, cacaopoeder, plantenvet en hazelnoten, welke geen melkprodukten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.

(1) For smørbart pålæg fremstillet på grundlag af sukker, kakaopulver, vegetabilsk fedt og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.

(2) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F VI à F IX.

(2) Amounts applicable as appropriate on goods falling under subheadings 21.07 F VI to IX.

(2) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstellen 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.

(2) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottovoci da 21.07 F VI a IX.

(2) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX van toepassing zijn.

(2) De beløb, der finder anvendelse på varer, der henhører under positionerne 21.07 F VI til IX respektive.

(3) Pour les exportations vers les pays tiers et les échanges intracommunautaires, le montant compensatoire est à calculer en fonction des quantités respectives de blé tendre, de sucre et de beurre indiquées à l'annexe du règlement (CEE) n° 1060/69, en se référant aux coefficients indiqués au renvoi (6) de la partie 5 « secteur du lait et des produits laitiers » de la présente annexe.

(3) For exports to third countries and intra-Community trade, the compensatory amount shall be calculated on the basis of the respective quantities of common wheat, sugar and butter shown in the Annex to Regulation (EEC) No 1060/69, with reference to the coefficients shown in footnote (6) of Part 5 'Milk and milk products' of this Annex.

(3) Bei Ausfuhr nach Drittländern und Handel innerhalb der Gemeinschaft wird der Ausgleichsbetrag auf Grund der jeweiligen Menge an Weichweizen, Zucker und Butter berechnet, die im Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 1060/69 angeführt sind, unter Bezugnahme auf die Koeffizienten, die in der Fußnote (6) des Teils 5 „Sektor Milch und Milcherzeugnisse" dieses Anhangs angeführt sind.

(3) Per le esportazioni nei paesi terzi e gli scambi intracomunitari, l'importo compensativo monetario deve essere calcolato in funzione delle quantità rispettive di grano tenero, di zucchero e di burro, indicate nell'allegato del regolamento (CEE) n. 1060/69, riferendosi ai coefficienti indicati nella nota (6) della parte 5ª «Settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari» del presente allegato.

(3) Voor uitvoer naar derde landen en in intracommunautaire handel, moet het compenserende bedrag worden berekend naar de respectievelijke hoeveelheden zachte tarwe, suiker en boter welke zijn aangegeven in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1060/69, met toepassing van de voetnoot nr. 6 van deel 5 „sector melk en zuivelprodukten" van de onderhavige bijlage.

(3) Ved udførsel til tredjelande og ved handel mellem medlemsstaterne skal udligningsbeløbet beregnes på grundlag af de i bilaget til forordning (EØF) nr. 1060/69 angivne mængder af blød hvede, sukker og smør under anvendelse af de koefficienter, som er angivet i fodnote 6 til del 5 »Mælk og mejeriprodukter« i dette bilag.

(4) À la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.

(4) At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.

(4) Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.

(4) Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.

(4) Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.

(4) På forespørgsel af de interesserede parter vil de monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummetmælkspulver indeholdt i varen.

(5) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(5) Amount to be calculated on the basis of the actual quantities of any cereals or products resulting from their processing, sugar, milk or milk products, contained in the goods. Apply to these quantities the compensatory amounts applied when such products are traded as such.

(5) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.

(5) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(5) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang van hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(5) Det beløb, som fremkommer ved på de respektive indeholdte mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter at anvende de udligningsbeløb, der gælder for disse produkter som sådanne.

ANNEX II

Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75

Products	Member States					
	Germany	Benelux	Ireland	Italy	United Kingdom	France
1. — Beef and veal	0·925	0·986	1·043	1·151	1·319	1·134
— Milk and milk products	0·925	0·986	1·043	1·151	1·358	1·134
— of Regulation (EEC) No 1059/69	0·925	0·986	1·043	1·151	1·319	1·134
— Pigmeat	0·907	0·986	1·043	1·151	1·319	1·134
— Sugar and isoglucose	0·925	0·986	1·043	1·151	1·319	1·134
— Cereals	0·925	0·986	1·043	1·151	1·319	1·134
— Eggs and poultry and albumins	0·925	0·986	1·043	1·151	1·319	1·134
2. — Wine	0·907	—	—	1·232	—	1·164

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — BILAG III

Application de l'article 2 bis du règlement (CEE) nº 974/71

Application of Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71

Anwendung von Artikel 2a der Verordnung (EWG) Nr. 974/71

Applicazione dell'articolo 2 bis del regolamento (CEE) n. 974/71

Toepassing van artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 974/71

Anvendelse af artikel 2a i forordning (EØF) nr. 974/71

Taux de change de la lire italienne et de la livre anglaise (article 11 paragraphe 3 du règlement (CEE) nº 1380/75)

Exchange rate for the lira and the pound sterling (Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75)

Wechselkurse der Lira und des englischen Pfundes (Artikel 11 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1380/75)

Tasso di cambio della lira e della sterlina inglese (articolo 11, paragrafo 3, del regolamento (CEE) n. 1380/75)

Wisselkoersen van de lire en van het Engelse pond (artikel 11, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1380/75)

Valutakurser for liren og det engelske pund (artikel 11, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1380/75)

100 Lire (ϕ Roma + Milano)	=	4,03869	FB/Flux
		0,681573	Dkr
		0,263590	DM
		0,556181	FF
		0,277951	Fl
		0,0651333	£
1 £ (Noon rate London)	=	61,9740	FB/Flux
		10,4632	Dkr
		4,04730	DM
		8,53750	FF
		4,26650	Fl